

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2011





SOMMAIRE

MESSAGE

Message du comité	3 - 4
-------------------	-------

RAPPORTS D'ACTIVITÉS

Instances de l'Association	5 - 7
Prestations 2011	9 - 11

BILAN ET COMPTES

Bilan au 31 décembre 2011	12
Compte d'exploitation au 31 décembre 2011	13 - 14

REMERCIEMENTS

Remerciements	15 - 18
Celles et ceux qui ont fait Cerebal en 2011	19



MESSAGE DU COMITÉ

Réinventer le monde associatif

L'année 2011 a commencé sous les auspices de la rigueur budgétaire. Avec un déficit de 100'000 francs, il convenait de prendre des mesures d'urgence. Dès le début de l'année, nous avons été contraints de procéder à un licenciement économique, de renoncer à un projet de location de vacances, ainsi que de réduire la durée des séjours. Nous étions décidés à réduire nos dépenses, afin de prouver à l'Etat de Genève notamment, combien la pérennité de l'association Cerebral nous tenait à cœur.

Sitôt les fêtes de Noël terminées, nous avons retroussé nos manches et travaillé à la survie de l'Association. Financièrement d'abord, en obtenant des avances sur subvention de la part de nos principaux partenaires financiers, puis en renégociant avec les banques, le montant de notre hypothèque. Nous avons ensuite poursuivi notre tâche en redéfinissant les termes du contrat de prestations OFAS, afin que les montants versés correspondent aux prestations effectivement réalisées. Plus de 10 mois ont été nécessaires pour obtenir gain de cause.

Finalement, nous avons entamé un dialogue avec le département de la Solidarité et de l'Emploi. Il s'agissait, dans un premier temps, de rappeler l'importance du travail effectué par l'association Cerebral, dans la perspective du renouvellement du contrat de prestations arrivant à échéance fin 2011. Nos interlocuteurs étaient très bien informés des prestations offertes tant aux personnes en situation de handicap qu'à leurs familles. Des pistes en vue de la rationalisation de nos coûts ont été évoquées: la location de notre Pavillon d'Onex ainsi qu'un partenariat avec d'autres associations visant les mêmes objectifs. Au fil des mois, nous avons donc travaillé sur ces deux pistes.

Les possibilités de rapprochement avec l'association insiemi-Genève, dans le but de valoriser nos domaines d'excellence réciproques, ont été étudiées et ont fait l'objet d'un audit externe de nos deux structures. Les rencontres conjointes se sont succédées pour déterminer ce qu'il était possible de construire ensemble.

Avec la fin de l'année et le déficit majeur du canton, notre contrat de prestations quadriennal n'a pas été renouvelé, mais fort heureusement pour le maintien des activités de Cerebral, le mon-

tant 2012 de la subvention cantonale a été accordé. Toutefois, perdre l'assurance d'une subvention quadriennale fut notre première mauvaise nouvelle.

La loi de Murphy prédit que lorsque les choses vont mal, elles tendent à aller plus mal encore. Soucieux de la bonne gestion de notre patrimoine, nous avons donc essayé de trouver un locataire pour le pavillon. Toutes les démarches entreprises jusqu'à ce jour, les efforts de marketing auprès des communes, des crèches, des EMS et d'autres partenaires du monde du handicap se sont avérés infructueux. Voilà pour la deuxième mauvaise nouvelle.

Lorsque l'infortune s'abat sur le sage, il prend son bâton de pèlerin et continue sa route. C'est donc ce que nous faisons, jour après jour, pour maintenir en vie notre Association. Nous croyons en son avenir et en l'utilité de sa mission, mais nous sommes désormais arrivés à un tournant décisif. Si des solutions créatrices ne sont pas trouvées dans les prochains mois, Cerebral devra cesser son activité. Il est donc temps que chaque membre réfléchisse à des solutions et fasse part de ses idées pour sauver son Association. En effet, les crises et l'adversité permettent parfois aux idées les plus novatrices de voir le jour. C'est ENSEMBLE que nous pourrons y arriver. Puisse chaque lever de soleil nous rappeler qu'un autre monde est possible...●

Nicole Renaud Zurbriggen
Membre du comité

INSTANCES DE L'ASSOCIATION

L'assemblée générale

La 53^e assemblée générale de Cerebral Genève a eu lieu le mercredi 25 mai 2011 dans les locaux de l'Association. M^{me} Sophie Crestin-Billet, présidente, a présenté aux personnes présentes les difficultés financières de l'Association et l'état des réflexions du comité sur un projet de rapprochement avec insieme-Genève.

Le comité

En 2011, le comité s'est réuni à sept reprises, pour traiter notamment des sources de financements de l'Association, de la demande de prolongation du contrat de prestations avec l'Etat de Genève et du projet de rapprochement avec insieme-Genève.

Plusieurs séances de travail ont eu lieu avec le département de la Solidarité et de l'Emploi, afin de renégocier le contrat de prestations quadriennal qui lie Cerebral au canton de Genève et qui arrivait à échéance le 31 décembre 2011. A ce jour, le contrat n'a pas été renouvelé, mais il a été prolongé d'une année. Cerebral reprendra donc les discussions en 2012, car un tel contrat de prestations avec l'Etat de Genève est indispensable à la survie de l'Association.

De plus, le comité de Cerebral Genève a entamé des discussions avec le comité d'insieme-Genève, en vue d'un rapprochement. Un audit externe des deux Associations a été réalisé et les discussions se poursuivront en 2012.

Au-delà de ces dossiers spécifiques, le travail sur le fonctionnement général de l'Association se poursuit, ainsi que le travail de représentation dans différentes instances comme:

- Le conseil de Fondation de Clair Bois ou la Commission cantonale d'indication.
- Les comités de différentes associations actives dans le domaine du handicap à Genève, notamment la Fégaph ou HAU.
- Des groupes de travail ponctuels, par exemple le groupe «info Handicap», qui a travaillé à la réalisation d'une plaquette d'informations destinée aux parents d'enfants ayant un handicap, ou encore le groupe de travail en charge de réviser la Charte «Amour et Sexualité des personnes handicapées».

Le secrétariat

Plaque tournante de l'Association, le secrétariat est en charge de l'organisation et de la gestion de toutes les prestations proposées par Cerebral Genève. Cette année 2011 a été marquée par le licenciement d'une collaboratrice en début d'année, faute de ressources financières suffisantes et le départ de notre aide de bureau, bénéficiaire du RMCAS. Heureusement, nous avons pu engager un civiliste sur les premiers mois de l'année, ce qui a quelque peu soulagé le secrétariat.

Hormis l'organisation des prestations, le secrétariat assure l'intendance du pavillon et des véhicules, coordonne les bénévoles, organise des journées de formation pour les moniteurs et gère le site internet ainsi que les publications. Ce sont d'ailleurs les publications de l'Association qui ont fait les frais de la réorganisation du secrétariat, puisque le numéro de septembre de l'Echo a été supprimé et que celui de décembre a été remplacé par une newsletter informatique.

Par ailleurs, le secrétariat représente également Cerebral Genève dans des groupes de travail et comités de pilotage, notamment le Service Relève.

L'organisation faîtière Cerebral Suisse

Cerebral Suisse a organisé plusieurs séances de travail en 2011, visant à présenter aux différentes instances régionales sa nouvelle stratégie 2011-2013. Cerebral Suisse s'est en effet engagé dans une refonte complète de ses outils de communication, avec notamment une nouvelle plateforme internet. La faîtière souhaite également améliorer son offre de services aux groupements régionaux ainsi qu'aux familles. Cerebral Genève a donc participé aux séances suivantes:

- Conférence des présidents des groupements régionaux, à Glaris, en avril.
- Rencontre nationale des directeurs des groupements régionaux, à Soleure, en septembre.
- Assemblée des délégués des groupements régionaux, en Valais, en octobre.

Par ailleurs, le secrétariat de Cerebral Genève a travaillé d'arrache-pied avec l'organisation faîtière, afin de renégocier le nouveau sous-contrat de prestations OFAS 2011-2014, qui prévoyait uniquement de reconduire le contrat précédent. Cette insistance a porté ses fruits, puisque Cerebral Suisse a finalement accepté de modifier les valeurs du sous-contrat genevois, nous permettant ainsi une meilleure adéquation avec la réalité des prestations effectuées, ceci pour ne pas supprimer encore davantage de prestations pour les personnes handicapées. ●



PRESTATIONS 2011

Les prestations destinées aux personnes handicapées

Il s'agit de l'activité principale de notre Association, à savoir proposer des activités de loisirs variées aux personnes atteintes d'infirmité motrice cérébrale.

Les premières prestations touchées par les mesures visant à réduire les déficits de l'Association ont été les week-ends de l'année 2010, année où nous avons diminué le nombre de jours de week-ends offerts, notamment en ne remplaçant pas systématiquement les participants qui se désistaient. En 2011, nous avons continué cette politique de non-remplacement systématique.

Concernant les séjours de vacances, des mesures ont été prises en 2011, à savoir ramener leur durée de 3 à 2 semaines, tout en proposant un 6^e séjour de vacances, afin d'accueillir la totalité des participants inscrits.

	<i>enfants</i>	<i>adolescents adultes</i>	<i>total</i>
Week-ends 2011			
Nombre de week-ends	9	20	29 (28)
Nombre de participants	22	53	75 (73)
Nombre de jours/participants	191	438	629 (612)
Séjours de vacances			
Nombre de séjours	1	5	6 (5)
Nombre de participants	12	48	60 (55)
Nombre de jours/participants	187	619	806 (976)
Massages Relaxation			
Nombre de participants	7	14	21 (24)
Nombre de séances	22	120	142 (137)
Groupe discussion «jeunes»			
Nombre de séances	–	10	10 (10)
Nombre de participants	–	12	12 (17)
Nombre de visites/participants	–	102	102 (104)
Manifestations ponctuelles			
Nombre de manifestations	1	2	3 (3)
Nombre de participants	17	37	54 (59)
Nombre d'accompagnants	19	29	48 (48)

* Les chiffres entre parenthèses correspondent aux résultats 2010



Les autres prestations n'ont pas été touchées par des mesures d'économies, puisqu'elles disposaient de plusieurs sources de financement. Ainsi, les différentes manifestations ponctuelles proposées habituellement à nos membres (soirée dansante, soirée crêpes, goûter des enfants) ont eu lieu, à la satisfaction de tous.

Les prestations destinées aux familles et aux proches des personnes handicapées

Avec la disparition, en 2010, du groupe de discussion «Parents», Cerebral Genève propose désormais à ses membres une à deux conférences par année. En 2011, nous avons donc organisé une conférence-débat sur l'Assurance Invalidité et l'Allocation pour impotent, avec des représentants de l'Office AI de Genève. Une trentaine de participants, familles et institutions ont assisté à cette soirée.

Cette année, nous avons également renoué avec une ancienne tradition de l'Association, à savoir organiser une «journée des membres». Ainsi, le dimanche 5 juin 2011, par un temps clément, se sont retrouvés une équipe de bénévoles motivés, des membres souriants et contents de partager un moment de convivialité, des jeux adaptés, des moniteurs engagés et des partenaires généreux.

Une soixantaine de personnes a répondu à l'invitation pour ce grand pique-nique canadien. Les tables étaient remplies de mets variés, que chacun avait préparé avec amour et brio. Pour couronner le tout, une gigantesque forêt noire maison!

Un concours a été organisé avec des jeux grandeur nature, répartis en sept postes: lancé à la cible, billard, flippeur, pêche à la ligne. Tout le monde a pu y participer, même les parents et amis. Les gagnants du concours ont reçu une coupe-souvenir et un bon-cadeau, pour les autres participants, une médaille et un sachet de friandises.

La journée s'est achevée avec un joli lâché de ballons, haut en couleurs. Quatre d'entre eux ont été retrouvés dans le département du Doubs et en Franche-Comté.

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2011

ACTIF	2011	2010
ACTIFS DISPONIBLES	CHF	CHF
Caisse	6'397.93	5'840.18
Banque et CCP	<u>268'844.82</u>	<u>30'730.06</u>
Total actifs disponibles	<u>275'242.75</u>	<u>36'570.24</u>
ACTIFS MOBILISÉS		
Débiteurs	5'355.00	
Provision Perte sur débiteur	<u>(528.50)</u>	9'182.55
Impôt anticipé à récupérer	62.90	19.10
Comptes de régularisation actif	<u>15'947.35</u>	<u>29'605.00</u>
Total actifs mobilisés	<u>20'836.75</u>	<u>38'806.65</u>
ACTIFS IMMOBILISÉS		
Véhicule	206'534.25	
– Amortissement cumulé	<u>(177'841.10)</u>	28'693.15
Mobiliers	<u>24'867.78</u>	57'388.15
– Amortissement cumulé	<u>(14'920.68)</u>	9'947.10
Construction bâtiment	<u>2'993'267.12</u>	14'920.66
– Amortissement cumulé	<u>(881'500.00)</u>	<u>2'111'767.12</u>
Total actifs immobilisés	<u>2'150'407.37</u>	<u>2'283'575.93</u>
TOTAL ACTIF	<u>2'446'486.87</u>	<u>2'358'952.82</u>
PASSIF		
FONDS ÉTRANGERS		
Dettes à court terme		
Créanciers fournisseurs	1'167.05	15'807.85
Comptes de régularisation passif	<u>13'050.00</u>	<u>9'900.95</u>
Total Dettes à court terme	<u>14'217.05</u>	<u>25'708.80</u>
Dettes à moyen et long terme		
Banque, emprunt hypothécaire	<u>377'000.00</u>	162'400.00
Total Dettes à moyen et long terme	<u>377'000.00</u>	<u>162'400.00</u>
Fonds		
Fonds Fondation Leenaards	17'948.63	17'948.63
Fonds Loterie Romande	9'789.15	38'484.15
Fonds M ^{me} Grandchamps	69'978.62	74'952.18
Fonds «Enfance et Loisirs»	3'330.00	3'330.00
Fonds bus	33'340.90	33'340.90
Fonds P. Schucany	50'000.00	50'000.00
Fonds solidarité pour majeur	4'650.00	4'650.00
Fonds Matthieu	10'270.00	
Fonds construction bâtiment	2'276'600.95	
– Dissolution cumulée	<u>(683'010.00)</u>	<u>1'593'590.95</u>
Total fonds	<u>1'792'898.25</u>	<u>1'892'186.81</u>
Fonds Propres		
Capital association	278'657.21	369'790.93
Résultat de l'exercice	<u>(16'285.64)</u>	<u>(91'133.72)</u>
Total des fonds propres	<u>262'371.57</u>	<u>278'657.21</u>
TOTAL PASSIF	<u>2'446'486.87</u>	<u>2'358'952.82</u>

COMPTE D'EXPLOITATION AU 31 DÉCEMBRE

	Budget		
	2011	2011	2010
	CHF	CHF	CHF
PRODUITS D'EXPLOITATION			
Subventions	605'345.00	657'231.40	607'887.90
Recettes participants	147'000.00	149'595.00	155'810.00
Cotisations des membres	18'000.00	18'430.00	12'420.00
Dons	5'000.00	3'228.00	34'776.15
Autres produits	57'000.00	68'889.60	77'318.98
Total des produits d'exploitation	832'345.00	897'374.00	888'213.03
CHARGES D'EXPLOITATION			
Charges de personnel et assimilés			
Salaires et charges sociales direction	(170'000.00)	(154'955.75)	(156'557.75)
Honoraires pour prestations de tiers	–	(10'678.00)	(11'474.85)
Autres charges de personnel	–	–	(160.00)
TOTAL des charges de personnel et assimilés	(170'000.00)	(165'633.75)	(168'192.60)
AUTRES CHARGES			
Séjours de vacances	(370'000.00)	(297'054.70)	(370'266.05)
Week-ends de loisir	(210'000.00)	(228'404.00)	(214'888.92)
Frais Groupe Jeunes/Parents	(3'000.00)	(524.35)	(3'102.80)
Frais Groupe Shiatsu	(5'000.00)	(5'535.00)	(4'819.80)
Frais Bulletin ECHO/Médias/Rel. Pub.	(8'000.00)	(5'125.90)	(8'597.70)
Frais divers manifestations	(3'000.00)	(3'802.50)	(2'959.40)
Frais de téléphone et d'affranchissement	(12'000.00)	(6'417.85)	(6'933.20)
Frais d'entretien du matériel de secrétariat	(8'000.00)	(7'871.45)	(9'173.85)
Frais de matériel de bureau	(8'000.00)	(3'233.35)	(3'982.82)
Honoraires professionnels	(8'000.00)	(14'114.40)	(9'949.00)
Frais divers	(2'000.00)	–	(350.00)
Publicité	(2'100.00)	(1'464.65)	(1'244.75)
Frais de représentation	(1'000.00)	(964.00)	(5'515.20)
Assurances	(1'000.00)	(1'171.60)	(1'171.60)
Amortissements	(138'934.00)	(133'168.56)	(133'691.61)
Appointements personnel			
entretien bâtiment	(7'000.00)	(5'229.10)	(5'099.40)
Frais Eau/Electricité/Chauffage	(10'000.00)	(10'598.40)	(7'813.40)
Frais de matériel et d'entretien bâtiment	(18'000.00)	(21'065.89)	(15'871.21)
Droit de superficie	(124'345.00)	(124'345.00)	(124'345.00)
Assurances	(5'000.00)	(4'527.90)	(4'720.40)
Impôt sur le bâtiment	(3'000.00)	2'840.00	(2'811.60)
TOTAL des autres charges	(947'379.00)	(871'778.60)	(937'307.71)
TOTAL des charges d'exploitation	(1'117'379.00)	(1'037'412.35)	(1'105'500.31)
RESULTAT D'EXPLOITATION	(285'034.00)	(140'038.35)	(217'287.28)

COMPTE D'EXPLOITATION AU 31 DÉCEMBRE

	Budget		
	2011	2011	2010
	CHF	CHF	CHF
RÉSULTAT FINANCIER			
Produits financiers	100.00	289.65	185.00
Charges financières	(8'000.00)	(12'195.50)	(8'590.00)
Résultat financier	(7'900.00)	(11'905.85)	(8'405.00)
Résultat exceptionnel	–	–	–
Résultat avant résultat des fonds	(292'934.00)	(151'944.20)	(225'692.28)
FONDS AFFECTÉS			
Dotation	25'000.00	36'370.00	26'500.00
Attribution	(25'000.00)	(36'370.00)	(26'500.00)
Utilisation	131'390.00	135'658.56	134'558.56
Résultat des fonds affectés	131'390.00	135'658.56	134'558.56
RÉSULTAT DE L'EXERCICE AVANT TRAITEMENT	(161'544.00)	(16'285.64)	(91'133.72)
./. Part revenant à l'Etat	–	–	–
RÉSULTAT DE L'EXERCICE APRÈS TRAITEMENT	(161'544.00)	(16'285.64)	(91'133.72)

REMERCIEMENTS

Notre gratitude va à toutes les personnes, institutions, autorités qui soutiennent les prestations de Cerebral Genève, que ce soit par leur engagement personnel ou par un don. Nous ne pouvons citer toutes les personnes qui ont œuvré en 2011, mais qu'elles en soient ici chaleureusement remerciées.

Pour leur soutien financier

L'OFAS

L'Etat de Genève

Les Communes
de Carouge, Collonge-Bellerive,
Confignon, Satigny, Thônex

La Fondation Cerebral Suisse

La Fondation Charles Curtet

La Fondation Francis Guyot

Association Nature
et Patrimoine du Val d'Aire

Barbey Georgette, Pierre

Basset Michel

Berchtold Henri

Berger Serge

Bersier Claude

Bleve Rita, Antonio

Bolliger Bernard

Bonvin Marialuisa

Bruttin Marinette

Dammron Nicole, Christian

De Freitas Castro Marina,
Jacques

Ducry Chantal

Ducry Rose-Marie

Gilliéron Jacques

Girod Christian

Kaplun Annette

Köhli-Treyer Josette

Lagnel Catherine

Lowe Claire-Lise, Jack

Lusson Francine, David

Nagelmackers-Voinov Misha

Ostermann Yves

Quennoz-Corminboeuf Francine

Radonicic Janine

Saracchi Alain

Spengler Hermann

Waeber-Cantin Katia

Zaccaria Geraldo

Tous les fidèles donateurs anonymes, membres ou non-membres de notre Association qui, par leur générosité, ont permis la réalisation de nombreuses activités.



Pour leur engagement bénévole

Association Perly-Certoux
Solidarités

Bleve Antonio

Bleve Rita

Brunel Caroline

Claudet Sarah

Cosatti Augusto

Cousin Grégoire

Donnet Jérémie

Fernandez Tejedro Salvador

Hadifi Mohamed

Bouhafsa Amina

Bouhafsa Hajar

Leducq Guillaume

Lusson David

Lusson Francine

Morf Benjamin

Nicollin Rothen Michèle

Renaud Zurbriggen Nicole

Turrel Coralie

Zbinden Marcel

*Toutes les personnes qui
offrent ponctuellement leur
temps et leur cœur, pour notre
Association et ses membres.*

Pour leur précieuse collaboration

Beccaria Perrine,
coresponsable séjours
de vacances

Brunel Caroline,
animatrice du «groupe jeunes»

Claudet Sarah,
coresponsable séjours
de vacances

Cousin Grégoire,
responsable week-ends
et séjours de vacances

Crettenand Claudia,
responsable week-ends

Dunand Sandrine,
responsable week-ends

Leducq Guillaume,
responsable week-ends
et séjours de vacances

Metral Virginie,
responsable week-ends

Nicollin Rothen Michèle,
animatrice du «groupe jeunes»

Perret-Jaunin Katia,
coordinatrice des massages

Rechaidia Zakia,
responsable week-ends
et séjours de vacances

Revocat Nathalie,
responsable week-ends
et séjours de vacances

Rombauts Marie,
responsable week-ends
et séjours de vacances

Sammartino Vincent,
coresponsable séjours
de vacances

Spagnolo Carmelina,
coordinatrice des massages

Tasca Lorenzo,
responsable week-ends

Le secteur des Jardins
de la Fondation Trajets,
responsable de l'entretien
du parc

L'atelier micro-édition de la
Fondation Foyer-Handicap,
responsable de la mise
en page de notre journal Echo
et du Rapport d'Activité

Les membres du comité
de l'Association

Les moniteurs des week-ends
et séjours de vacances

Les masseurs

*Nos différents partenaires
du réseau avec lesquels nous
entretions des relations
priviliégiées de confiance
et de collaboration active.*

CELLES ET CEUX QUI ONT FAIT CEREBRAL EN 2011

Comité

Sophie Crestin-Billet,
Présidente

Pascal Rivollet,
Trésorier

Rita Blève,
Membre

Séverine Lalive-Raemy,
Membre dès le 1^{er} juin 2011

Francine Lussion,
Membre

Nicole Renaud Zurbriggen,
Membre

Michaela Troyanov,
Membre jusqu'au 31 mai 2011

Pierre-Alain Goetschmann,
Membre extraordinaire.

Secrétariat

Véronique Piatti Bretton,
Secrétaire générale

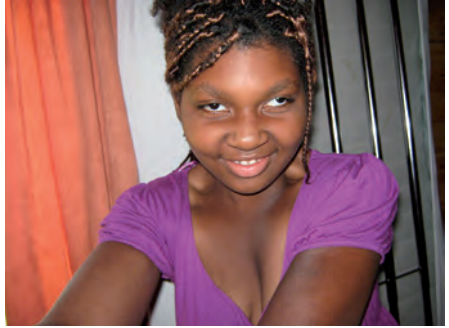
Patricia Fellay,
Comptable

Caroline Brunel,
Coordinatrice

Amina Bouhafsa,
*Aide de bureau
jusqu'au 31 mars 2011*

Grégoire Cousin,
Civiliste jusqu'au 31 août 2011







Association Cerebral Genève
Chemin de Sur-le-Beau 16
CH-1213 Onex
Tél. 022 757 49 66
Fax 022 757 49 06
info@cerebral-geneve.ch
www.cerebral-geneve.ch

